

Distr.: General  
3 October 2014  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



## مجلس حقوق الإنسان

الدورة السابعة والعشرون

البند ٣ من جدول الأعمال

تعزيز وحماية جميع حقوق الإنسان، المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية، بما في ذلك الحق في التنمية

## قرار اعتمده مجلس حقوق الإنسان

٨/٢٧

## تعزيز حقوق الإنسان من خلال الرياضة والمثل الأولي الأعلى

إن مجلس حقوق الإنسان،

إذ يعيد تأكيد مقاصد ميثاق الأمم المتحدة ومبادئه،

وإذ يُذكر بالإعلان العالمي لحقوق الإنسان وبصكوك حقوق الإنسان الدولية ذات

الصلة،

وإذ يُذكر أيضاً بالأحكام ذات الصلة للمعاهدات الدولية الرئيسية لحقوق الإنسان،

وبخاصة المادة ٣١ من اتفاقية حقوق الطفل والمادة ٣٠ من اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة،

وإذ يُذكر كذلك بالقرارات التي اعتمدها الجمعية العامة بشأن مسألة الرياضة

والألعاب الأولمبية، ولا سيما القرار ١٧/٦٧ المؤرخ ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢،

والقرار ٩/٦٨ المؤرخ ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ بشأن بناء عالم سلمي أفضل من خلال

الرياضة، التي أقرت فيها الجمعية العامة بما تقدمه الرياضة من مساهمة قيّمة في تعزيز التعليم

والتنمية والسلام والتعاون والتضامن والإنصاف والإدماج الاجتماعي والصحة على الصعيد

الخلي والإقليمي والدولي، ولاحظت أن الرياضة يمكن أن تُسهم، حسبما أُعلن في الوثيقة



الرجاء إعادة الاستعمال

(A) GE.14-17803 151014 151014



\* 1 4 1 7 8 0 3 \*

الختامية لمؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥<sup>(١)</sup>، في تهيئة جو من التسامح والتفاهم بين الشعوب والأمم،

وإذ يؤكد من جديد قرارات مجلس حقوق الإنسان السابقة بشأن مسألة الرياضة وحقوق الإنسان، وبخاصة القرارات ٢٧/١٣ المؤرخ ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٠، و٢٣/١٨ المؤرخ ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، و١/٢٤ المؤرخ ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، و١٨/٢٦ المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١٤،

وإذ يلاحظ أن الميثاق الأولي ينص، ضمن ما يحتويه من مبادئ أساسية للروح الأولمبية، على وجوب أن تُتاح لكل فرد إمكانية ممارسة الرياضة، دون تمييز من أي نوع وفي إطار الروح الأولمبية التي تقتضي التفاهم المتبادل بروح الصداقة والتضامن والمنافسة الشريفة،

وإذ يدرك إمكانات الرياضة كلغة عالمية تسهم في تثقيف الناس بقيم الاحترام والكرامة والتنوع والمساواة والتسامح والإنصاف كأداة لمكافحة جميع أشكال التمييز ولتعزيز الإدماج الاجتماعي للجميع،

وإذ يدرك أيضاً إمكانية استخدام الرياضة والأحداث الرياضية الكبرى في تعزيز الوعي والتفاهم وفي تطبيق الإعلان العالمي لحقوق الإنسان،

وإذ يدرك كذلك الضرورة الملحة لإشراك النساء والفتيات في ممارسة الرياضة لأغراض التنمية والسلام، وإذ يرحب، في هذا الصدد، بالأنشطة التي ترمي إلى تعزيز هذه المبادرات وتشجيعها على المستوى العالمي،

وإذ يسلم بما للرياضة والأحداث الرياضية الكبرى من قدرة على تثقيف شباب العالم وتعزيز إدماجهم عن طريق الرياضة التي تُمارَس دون تمييز من أي نوع وفي إطار الروح الأولمبية التي تقتضي التفاهم والتسامح والمنافسة الشريفة والتضامن بين البشر،

وإذ يلاحظ المبادئ الأساسية للروح الأولمبية المنصوص عليها في الميثاق الأولي،

وإذ يسلم بالجهود المشتركة للجنة الأولمبية الدولية، واللجنة الأولمبية الدولية للمعوقين، ومكتب المستشار الخاص للأمين العام المعني بتسخير الرياضة لأغراض التنمية والسلام، ومنظومة الأمم المتحدة في ميادين مثل التنمية البشرية، والتخفيف من وطأة الفقر، والمساعدة الإنسانية، والنهوض بالصحة، والوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية ومتلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)، وتعليم الأطفال والشباب، والمساواة بين الجنسين، وبناء السلام، والتنمية المستدامة،

(١) قرار الجمعية العامة ١/٦٠.

وإذ يُسَلَّم أيضاً بأهمية الألعاب الأولمبية للشباب في إلهام الشباب من خلال الألعاب الرياضية المتكاملة والخبرات الثقافية والتعليمية، وإذ يلاحظ في هذا الصدد النجاح الذي تحقّق في الدورة الأولى للألعاب الأولمبية الشتوية للشباب التي جرت في إنسبروك، النمسا، في الفترة من ١٣ إلى ٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، والدورة الثانية للألعاب الأولمبية الصيفية للشباب، التي جرت في نانجينغ، الصين، في الفترة من ١٦ إلى ٢٨ آب/أغسطس ٢٠١٤، وإذ يرحب بالدورة الثانية للألعاب الأولمبية الشتوية للشباب، المقرر إجراؤها في ليلهامر، النرويج، في الفترة من ١٢ إلى ٢١ شباط/فبراير ٢٠١٦،

وإذ يعيد تأكيد ضرورة مكافحة التمييز والتعصب أينما وُجدا، داخل السياق الرياضي وخارجه،

وإذ يُعزّز بأن الرياضة والألعاب الأولمبية والألعاب الأولمبية للمعوقين وغير ذلك من الأحداث الرياضية الدولية الكبرى، مثل مباريات كأس العالم التي ينظمها الاتحاد الدولي لكرة القدم، يمكن أن تُستخدم للنهوض بحقوق الإنسان وتعزيز الاحترام العالمي لها، بما يسهم في إعمالها إعمالاً تاماً،

وإذ يُسَلَّم بما يمكن أن تقدمه دعوة اللجنة الأولمبية الدولية إلى هدنة أولمبية، المعروفة أيضاً باسم إيكيتشيريا (ekecheiria)، من مساهمة قيمة في النهوض بمقاصد ميثاق الأمم المتحدة ومبادئه،

وإذ يُسَلَّم أيضاً بالدور الهام جداً لوسائل الإعلام في تعزيز وتعميم الرياضة وفي إذكاء الوعي العام بمحاسن ممارسة الرياضة بوصفها عنصراً رئيسياً من عناصر أسلوب العيش الصحي، مما يُسهم في التمتع بأعلى مستوى ممكن من الصحة البدنية والعقلية،

وإذ يلاحظ نجاح الألعاب الأولمبية الشتوية والألعاب الأولمبية الشتوية للمعوقين التي جرت في سوتشي عام ٢٠١٤ ومباريات كأس العالم التي نظّمها الاتحاد الدولي لكرة القدم في البرازيل عام ٢٠١٤،

وإذ يرحب باستضافة مدن ريو دي جانيرو وبيونغ تشانغ وطوكيو للألعاب الأولمبية والألعاب الأولمبية للمعوقين في الأعوام ٢٠١٦ و ٢٠١٨ و ٢٠٢٠ على التوالي، وإذ يُشدد على ضرورة انتهاز فرصة تنظيم هذه الأحداث الهامة لتعزيز حقوق الإنسان، خصوصاً من خلال الرياضة والمثل الأولمبي الأعلى،

وإذ يدرك ما للرياضة والأحداث الرياضية الكبرى من قدرة على المساهمة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وفي تعزيز السلام والتنمية المستدامة،

وإذ يرحب بجعل السادس من نيسان/أبريل يوماً دولياً للرياضة من أجل التنمية والسلام،

وإذ يدرك ضرورة استخدام الرياضة والألعاب الأولمبية استخداماً نشطاً في تحقيق تمتع الأشخاص ذوي الإعاقة تمتعاً كاملاً وعلى قدم المساواة مع الآخرين بجميع حقوق الإنسان،

فضلاً عن احترام كرامتهم المتأصلة، وإذ ينوّه بالجهود التي تبذلها البلدان المضيفة لتهيئة بيئة خالية من العوائق لفائدة الأشخاص ذوي الإعاقة، وإذ يؤكد ضرورة مواصلة الاستفادة من الجهود المبذولة في الألعاب الأولمبية الشتوية لعام ٢٠١٤ التي جرت في سوتشي وفي مباريات كأس العالم لكرة القدم التي نظمها الاتحاد الدولي لكرة القدم في البرازيل عام ٢٠١٤،

وإذ يدرك ضرورة التفكير بشكل أشمل في قيمة المبادئ ذات الصلة المنصوص عليها في الميثاق الأولي وقيمة المثل الرياضي الحسن في تحقيق احترام جميع حقوق الإنسان وإعمالها على الصعيد العالمي،

١- يحيط علماً مع التقدير بالتقرير المرحلي للجنة الاستشارية بشأن الدراسة المطلوبة عن إمكانيات استخدام الرياضة والمثل الأولي الأعلى للنهوض بحقوق الإنسان للجميع<sup>(٢)</sup>؛

٢- يطلب إلى الدول أن تتعاون مع اللجنة الأولمبية الدولية واللجنة الأولمبية الدولية للمعوقين في جهودها الرامية إلى استخدام الرياضة أداة لتعزيز حقوق الإنسان والتنمية والسلام والحوار والمصالحة أثناء الألعاب الأولمبية والألعاب الأولمبية للمعوقين وبعدهما؛

٣- يشجع الدول على النهوض بالرياضة كأداة لمكافحة جميع أشكال التمييز؛

٤- يرحب بالتعاون بين الدول الأعضاء، والأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وصناديقها وبرامجها، واللجنة الأولمبية الدولية، واللجنة الدولية للألعاب الأولمبية للمعوقين، للعمل على الإسهام، على نحو مجدي ومستدام من خلال الرياضة، في التوعية بالأهداف الإنمائية للألفية وتحقيقها، ويشجع الحركة الأولمبية وحركة الألعاب الأولمبية للمعوقين على العمل بشكل وثيق مع المنظمات الرياضية الوطنية والدولية من أجل الاستفادة من الرياضة للإسهام في تحقيق تلك الأهداف؛

٥- يطلب إلى اللجنة الاستشارية أن تنجز الدراسة المتعلقة بإمكانات استخدام الرياضة والمثل الأولي الأعلى للنهوض بحقوق الإنسان للجميع وتعزيز احترامها على الصعيد العالمي وأن تقدمها في تقرير إلى مجلس حقوق الإنسان قبل دورته الثلاثين؛

٦- يُقرر مواصلة النظر في هذه المسألة وفقاً لبرنامج عمله.

الجلسة ٣٩

٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤

[اعتمد بدون تصويت.]